

พค.46

1 เม.ย.55

16.45

สค. ✓

ส่ง : กวค. ก. 1 ก.

รับที่ : 53429/65

1 เม.ย. 2565 เวลา 16.30 น.



## ด่วนที่สุด

ที่ ทส ๐๙๐๗.๓/๗๗๗

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม  
๙๒ ซอยพหลโยธิน ๗ ถนนพหลโยธิน  
แขวงพญาไท เขตพญาไท  
กรุงเทพมหานคร ๑๐๔๐๐

๑ เมษายน ๒๕๖๕

เรื่อง การจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว

✓ ๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๓๐๓/๑๗๖ ลงวันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕

ด้วยกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ขอเสนอเรื่อง การจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติในด้าน (๕) การพัฒนาสิ่งแวดล้อม ทรัพยากรธรรมชาติและและการพัฒนาคุณภาพชีวิต ทั้งนี้รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ) กำกับการบริหารราชการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว (รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

### ๑. เรื่องเดิม

#### ๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

๑.๑.๑ คณะรัฐมนตรีได้มีมติ เมื่อวันที่ ๑๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐ เห็นชอบและอนุมัติการจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมระหว่างกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว และอนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม หรือผู้ที่รัฐมนตรีฯ มอบหมายเป็นผู้ลงนามร่างบันทึกความเข้าใจฯ

๑.๑.๒ รัฐมนตรี ...

๑.๑.๒ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทยเดินทางไปลงนามบันทึกความเข้าใจด้วยความร่วมมือด้านทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมระหว่างกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ระหว่างวันที่ ๑๙ - ๒๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐ ณ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยทั้งสองฝ่ายเห็นชอบกรอบความร่วมมือไทย - ลาว ๔ ปี (พ.ศ. ๒๕๖๑ - ๒๕๖๔) ในการก่อสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว และคณะรัฐมนตรีได้มีมติ เมื่อวันที่ ๓๐ มกราคม ๒๕๖๑ อนุมัติให้กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมดำเนินโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว ในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวตามกรอบการดำเนินงานความร่วมมือไทย - ลาว พ.ศ. ๒๕๖๑ - ๒๕๖๔ (Framework for Thai - Lao Cooperation 2018 - 2021)

๑.๑.๓ คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๔ ธันวาคม ๒๕๖๑ อนุมัติการจัดทำและเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว และได้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจฯ ดังกล่าวในวันที่ ๑๔ ธันวาคม ๒๕๖๑ โดยบันทึกความเข้าใจฯ มีวัตถุประสงค์เพื่อดำเนินการจัดทำโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว ในเขตโรงเรียนมัธยมสมบุญนาซอน บ้านนาซอน เมืองปากงึม นครหลวงเวียงจันทน์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๖๑ - ๒๕๖๔ ซึ่งกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช ได้ดำเนินการตั้งงบประมาณไว้สำหรับดำเนินกิจกรรมโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว ในแผนการใช้จ่ายเงินประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๒ ภายได้แผนงานยุทธศาสตร์จัดระบบ อนุรักษ์ ปั่นฟู และป้องกันการทำลายทรัพยากรธรรมชาติ โครงการที่ ๑ : โครงการรักษาความมั่นคงของฐานทรัพยากรธรรมชาติ กิจกรรมโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว จำนวน ๑๐,๙๕๓,๓๐๐ บาท (สิบล้านเก้าแสนห้าพันสามร้อยบาทถ้วน) แต่ไม่สามารถดำเนินการก่อสร้างและเบิกจ่ายงบประมาณได้แล้วเสร็จทันตามกำหนดเวลา เนื่องจากความล่าช้าในการอนุญาตการเข้าไปปฏิบัติงานในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว จึงทำให้งบประมาณสำหรับการก่อสร้างตกไป ตามผลของพระราชบัญญัติวิธีการงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๑

## ๑.๒ ผลการดำเนินงานที่ผ่านมา

๑.๒.๑ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม มีหนังสือ ด่วนที่สุด ที่ ทส ๐๙๕๗.๓๐๒/๖๓๘ ลงวันที่ ๑๑ มีนาคม ๒๕๖๔ ขอให้กระทรวงการต่างประเทศ ส่งร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวฉบับที่ปรับปรุงใหม่ ให้กรมส่งเสริมคุณภาพสิ่งแวดล้อม (ปัจจุบันเปลี่ยนชื่อเป็นกรมสิ่งแวดล้อม) สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว พิจารณา

๑.๒.๒ กระทรวงการต่างประเทศ มีหนังสือ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๓/๑๑๑๓ ลงวันที่ ๖ สิงหาคม ๒๕๖๔ เรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว แจ้งว่า เมื่อวันที่ ๑๘ มีนาคม ๒๕๖๔ สถานเอกอัครราชทูต ณ เวียงจันทน์ ได้มีหนังสือนำส่งร่างบันทึกความเข้าใจฯ ไปยังหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของฝ่ายลาวแล้ว และเมื่อวันที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๖๔ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ได้มีหนังสือแจ้งผลการพิจารณาร่างบันทึกความเข้าใจฯ ดังกล่าวให้กระทรวงการต่างประเทศทราบ โดยมีสาระสำคัญ ดังนี้



๑. มาตรา ๓ แก้ไขหน่วยงานรับผิดชอบจากกรมส่งเสริมคุณภาพสิ่งแวดล้อม เป็น “กรมสิ่งแวดล้อม”

๒. มาตรา ๗ เพิ่มเติมข้อ ๗.๔ “สำหรับค่าใช้จ่ายไฟฟ้า น้ำประปา ในระหว่างดำเนินการก่อสร้างให้ใช้งบประมาณในส่วนบริหารโครงการ”

๓. มาตรา ๑๕ แก้ไขคำว่าบทบัญญัติฉบับนี้มีผลบังคับใช้นับตั้งแต่วันที่ลงนามของทั้งสองฝ่ายเป็นต้นมา เป็น “บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ทำขึ้นเปลี่ยนแปลงฉบับลงวันที่ ๑๔ ธันวาคม ๒๕๖๑ เพื่อเป็นหลักฐาน และมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่มีการลงนามของทั้งสองฝ่ายเป็นต้นไป”

๔. แก้ไขชื่อผู้ลงนามฝ่ายลาวเป็น “นายไชยะเวต วิไซ อธิบดีกรมสิ่งแวดล้อม”

๕. ภาคผนวก แก้ไขชื่อหน่วยงานเป็น “กรมสิ่งแวดล้อม”

๑.๒.๓ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช จัดให้มีการประชุมคณะกรรมการอำนวยการโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว ครั้งที่ ๒/๒๕๖๔ เมื่อวันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๖๔ เวลา ๐๘.๓๐ - ๑๑.๓๐ น. ณ ห้องประชุมชั้น ๓ อาคารพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติวิทยาศาสตร์และพันธุ์พืช ผ่านระบบ Video Conference โดยมีผู้อำนวยการสำนักวิจัยการอนุรักษ์ป่าไม้ และพันธุ์พืช (นายจรรยา อินทร์จันทร์) เป็นหัวหน้าคณะฝ่ายไทย พร้อมผู้แทนกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช และกระทรวงการต่างประเทศ และได้เชิญผู้แทนสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เข้าร่วมหารือเกี่ยวกับการจัดทำร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว ฉบับใหม่ โดยสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว มีหัวหน้าแผนกส่งเสริมสิ่งแวดล้อม กรมสิ่งแวดล้อม (นายคอนสะหวัน หลวงลาด) เป็นหัวหน้าคณะฝ่ายลาว ซึ่งที่ประชุมได้ร่วมกันพิจารณากำหนดกรอบแนวทางการดำเนินงานโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว แผนงานและงบประมาณ การติดตามผลการดำเนินงาน รวมถึงประเด็นที่สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ขอให้มีการปรับแก้และเพิ่มเติมประเด็นต่าง ๆ ในบันทึกความเข้าใจ โดยได้ข้อสรุปดังนี้

๑) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะตัดมาตรา ๗ ข้อ ๗.๔ “สำหรับค่าใช้จ่ายไฟฟ้า น้ำประปา ในระหว่างดำเนินการก่อสร้างให้ใช้งบประมาณในส่วนบริหารโครงการ” ออก ตามที่ฝ่ายไทยเสนอ และให้กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเร่งส่งร่างบันทึกความเข้าใจ ที่ปรับแก้ไขให้ฝ่ายสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว แจ้งยืนยันผ่านช่องทางการทูตต่อไป

๒) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบการจัดทำแผนงานโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว ให้สำเร็จเพื่อเป็นการสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่าง ๒ ประเทศ ให้มอบฝ่ายเลขานุการจัดทำรายละเอียดแผนงานให้ชัดเจนและประสานส่งให้สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เพื่อจะได้จัดทำแผนงานให้สอดคล้องกัน

๓) สำหรับค่าใช้จ่ายไฟฟ้าและน้ำประปา ในระหว่างการก่อสร้างเป็นส่วนที่บริษัทผู้รับจ้างเป็นผู้รับผิดชอบในระหว่างดำเนินการเอง โดยทางสำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๑๐ (อุดรธานี) จะกำหนดรายละเอียดไว้ในบันทึกข้อตกลงของสัญญาจ้าง

๔) ฝ่ายสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว จะนำขั้นตอนรายละเอียดในการเข้าไปปฏิบัติงานในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวตามรูปแบบที่ฝ่ายไทยเสนอไปหารือกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องต่อไป

๑.๒.๔ กระทรวง ...



๑.๒.๔ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม มีหนังสือ ด่วนที่สุด ที่ ทส ๐๙๕๗.๓๐๒/๒๖๘๘ ลงวันที่ ๒๘ ตุลาคม ๒๕๖๔ ส่งร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าวให้กระทรวงการต่างประเทศ พิจารณา และประสานกรมสิ่งแวดล้อม กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งสาธารณรัฐ ประชาธิปไตยประชาชนลาว เพื่อปรับแก้ไขร่างบันทึกความเข้าใจ ตามความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศ

๑.๒.๕ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช ได้ดำเนินการตั้งงบประมาณไว้สำหรับดำเนินกิจกรรมโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว ในแผนการใช้จ่ายเงินประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๕ ภายใต้แผนงานยุทธศาสตร์จัดระบบอนุรักษ์ พันธุ์ และป้องกันการทำลายทรัพยากรธรรมชาติ โครงการที่ ๑ : โครงการรักษาความมั่นคงของฐานทรัพยากรธรรมชาติ กิจกรรมโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว จำนวน ๑๐,๙๕๓,๓๐๐ บาท (สิบล้านเก้าแสนห้าหมื่น สามพันสามร้อยบาทถ้วน)

## **๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี**

การจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐ ประชาธิปไตยประชาชนลาวว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวข้องกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันกับรัฐบาลไทย จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอ คณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

## **๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง**

๓.๑ โครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว ในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เป็นประเด็นสำคัญตามกรอบการดำเนินงานความร่วมมือไทย - ลาว ๔ ปี (พ.ศ. ๒๕๖๔ - ๒๕๖๘) ที่ผ่าน ความเห็นชอบของทั้งสองฝ่ายระหว่างกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ดังนั้น จึงมีความจำเป็นเร่งด่วนที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อจะได้เริ่มดำเนินการก่อกำหนดให้เสร็จสิ้นก่อน ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๕ ตามมาตรการเร่งรัดการเบิกจ่ายงบประมาณและการใช้จ่ายภาครัฐรวมทั้งจัดสร้าง สวนรุกขชาติไทย - ลาว ในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ในปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๕

๓.๒ การประชุมคณะกรรมการร่วม (Joint Commission-JC) ว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี ไทย - ลาว ครั้งที่ ๒๒ เมื่อวันที่ ๔ - ๕ พฤศจิกายน ๒๕๖๔ ณ กรุงเทพมหานคร โดยมีรองนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเป็นประธาน ร่วมกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว (สปป. ลาว) เห็นชอบที่จะผลักดันให้ทั้งสองฝ่ายจัดทำบันทึกความเข้าใจ ระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวว่าด้วยโครงการ จัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว ฉบับใหม่

๔. สาระสำคัญ ...



#### **๔. สารสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย**

๔.๑ ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว มีวัตถุประสงค์เพื่อกระชับมิตรภาพและความสัมพันธ์อันดีของทั้งสองฝ่าย และเพื่อให้เป็นไปตามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมระหว่างกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ในการดำเนินการจัดทำโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว ในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ในเขตโรงเรียนมัธยมสมบุญนาซอน บ้านนาซอน เมืองปากงึม นครหลวงเวียงจันทน์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว

๔.๒ ร่างบันทึกความเข้าใจฯ ได้กำหนดรายละเอียดสำหรับการดำเนินงานร่วมกันของทั้งสองฝ่ายในประเด็นต่าง ๆ ได้แก่ การกำหนดค่านิยม ความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว หน่วยงานรับผิดชอบโครงการ พันธกรณีของทั้งสองฝ่าย การจ้างแรงงาน ระยะเวลาในการดำเนินงานตามโครงการ คณะกรรมการกำกับโครงการ เงินได้ อากาศและค่าธรรมเนียมต่าง ๆ และการอำนวยความสะดวกด้านภาษี การแลกเปลี่ยนเงินตราและการโอนเงิน กฎหมาย ข้อบังคับ หรือระเบียบท้องถิ่น การคุ้มครองความปลอดภัย การส่งมอบงาน การแก้ไขเปลี่ยนแปลง บันทึกความเข้าใจ การระงับข้อพิพาทวันที่มีผลใช้บังคับ และผู้ลงนาม รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

#### **๕. ความเห็นของส่วนราชการ**

๕.๑ กระทรวงการต่างประเทศมีหนังสือแจ้งข้อมูลและความเห็นต่อร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ ดังนี้

๕.๑.๑ สถานเอกอัครราชทูต ณ เวียงจันทน์ ได้นำส่งร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวให้สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวพิจารณา และกรมสิ่งแวดล้อม กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ได้มีหนังสือ ที่ ๐๒๖/กชส.กสส. ลงวันที่ ๑๑ มกราคม ค.ศ. ๒๐๒๒ แจ้งความเห็นต่อร่างบันทึกความเข้าใจฯ โดยขอปรับแก้เนื้อหาในบทที่ ๑๕ การมีผลบังคับใช้ตามความเห็นของรัฐมนตรีกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว จาก “บันทึกความเข้าใจฉบับนี้มีผลใช้บังคับนับตั้งแต่วันที่มีการลงนามของทั้งสองฝ่ายเป็นต้นไป โดยเมื่อบันทึกความเข้าใจฉบับนี้มีผลใช้บังคับแล้ว ให้บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว ฉบับลงวันที่ ๑๔ เดือนธันวาคม ๒๕๖๑ สิ้นสุดการมีผลใช้บังคับ” เป็น “บันทึกความเข้าใจฉบับนี้มีผลบังคับใช้นับตั้งแต่วันที่มีการลงนามของทั้งสองฝ่ายเป็นต้นไป และเปลี่ยนแทนบันทึกความเข้าใจฉบับลงวันที่ ๑๔ เดือนธันวาคม ๒๕๖๑”

๕.๑.๒ กระทรวง ...



๕.๑.๒ กระทรวงการต่างประเทศ มีความเห็นเกี่ยวกับการปรับแก้ล่าสุดของฝ่ายลาว ดังนี้

๑) ประเด็นสาระตถะและถ้อยคำ

๑.๑) ในภาพรวม กระทรวงการต่างประเทศไม่ขัดข้องต่อการปรับแก้ของฝ่ายลาว เนื่องจากเป็นการปรับข้อความให้กระชับและยังคงสาระสำคัญดั้งเดิม และเห็นว่าทั้งสองฝ่ายควรเร่งรัดการลงนามบันทึกความเข้าใจฯ ซึ่งค้างค้ำมานานในโอกาสแรกเพื่อให้เป็นไปตามผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ไทย - ลาว ครั้งที่ ๒๒ เมื่อวันที่ ๓ - ๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๔ ซึ่งทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันแล้ว

๑.๒) ขอยืนยันความเห็นตามนัยหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนมาก ที่ กต ๑๓๐๗/๑๑๖๐ ลงวันที่ ๑๙ สิงหาคม ๒๕๖๔ ข้อ ๑.๒.๒ ต่อการปรับแก้ถ้อยคำในบทที่ ๒ (กรอบความร่วมมือ) โดยขอให้เว้นวรรคตอนให้ถูกต้องระหว่างคำว่า “ศาลาแปดเหลี่ยมขนาดเล็ก ๓ หลัง” กับ “ศาลาแปดเหลี่ยมขนาดใหญ่ ๑ หลัง” นอกจากนี้ ในชื่อหัวข้อของบทที่ ๘ ขอให้ปรับแก้ตัวสะกดให้ถูกต้องเป็น “และการอำนวยความสะดวก”

๑.๓) สำหรับข้อเสนอปรับแก้บทที่ ๑๕ (การมีผลใช้บังคับ) ของฝ่ายลาวนั้น ขอเรียนว่า ไม่ขัดข้องในหลักการตามที่ฝ่ายลาวเสนอ อย่างไรก็ตาม เห็นควรปรับแก้ถ้อยคำเล็กน้อยในร่างบันทึกความเข้าใจฯ ฉบับภาษาไทย เป็น “บันทึกความเข้าใจฉบับนี้มีผลใช้บังคับใช้ตั้งแต่วันที่มีการลงนามของทั้งสองฝ่ายเป็นต้นไปและเปลี่ยนใช้แทนที่บันทึกความเข้าใจฉบับเดิมลงวันที่ ๑๔ เดือนธันวาคม ๒๕๖๑ **ที่มีผลสิ้นสุดลง**” เพื่อให้สื่อความหมายว่า ร่างบันทึกความเข้าใจฯ ฉบับใหม่จะแทนที่บันทึกความเข้าใจฉบับเก่า (ฉบับลงวันที่ ๑๔ ธันวาคม ๒๕๖๑)

๒) ประเด็นมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ขอเรียนยืนยันว่า ร่างบันทึกความเข้าใจฯ มีถ้อยคำและบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงเป็นการจัดทำสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนามและดำเนินการให้มีผลผูกพัน

๕.๒ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช ได้ประสานกรมสิ่งแวดล้อม กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เพื่อทำความเข้าใจและปรับแก้ไขร่างบันทึกความเข้าใจฯ ตามความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว

**๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ**

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณา ดังนี้

๖.๑ อนุมัติการจัดทำและเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว

๖.๒ อนุมัติ ...



๖.๒ อนุมัติให้อธิบดีกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช เป็นผู้ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ว่าด้วยโครงการจัดสร้างสวนรุกขชาติไทย - ลาว ทั้งนี้ หากจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง

๖.๓ มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่อธิบดีกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช เป็นผู้ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายวรารุช ศิลปอาชา)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช  
สำนักวิจัยการอนุรักษ์ป่าไม้และพันธุ์พืช  
โทรศัพท์ ๐ ๒๕๖๑ ๐๗๗๗ ต่อ ๑๔๗๗  
โทรสาร ๐ ๒๕๖๑ ๐๗๗๗ ต่อ ๑๔๗๗

